

**HENNY PENNY®**

*Globalūs maitinimo rinkos sprendimai*



**„Henny Penny“  
Neslėginė gruzdintuvė**

**OFE-290 modelis  
OFE-292 modelis**

**VARTOTOJO VADOVAS**

**„HENNY PENNY“  
ELEKTRINĖ NESLĘGINĖ 6 VIŠČIUUKŲ TALPOS GRUZDINTUVĖ**

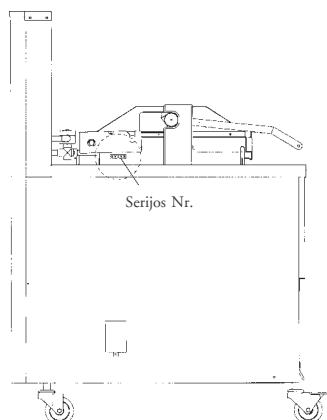
**TECHNINIAI DUOMENYS**

Aukštis	155 cm (61 in)
Plotis	61 cm (24 in)
Gylis	107 cm (41¾ in)
Grindų plotas	Apytikriai 0,65 kv. m (7 kv. ft)
Talpa	6 viščiuukų vienetai: 9,5 kg (21 lb) 45 kg (100 lb) riebalų
Elektros tiekimas	208 VAC trifazė grandinė, 50/60 Hz, 17 kW, 47,2 A 240 VAC trifazė grandinė, 50/60 Hz, 17 kW, 40,9 A 200 VAC trifazė trikampiu sujungta grandinė, 50/60 Hz, 17 kW, 49,1 A 240 VAC trifazė trikampiu sujungta grandinė, 50 Hz, 17 kW, 40,9 A 380 VAC trifazė grandinė, 50 Hz, 17 kW, 25,8 A 415 VAC trifazė grandinė, 50 Hz, 17 kW, 23,7 A
Kaitinimas	Du 8500 vatų elektriniai panardinamieji kaitinimo elementai
Bruto svoris	Apytikriai 269 kg (593 lb)

**NOTICE**

SVARBU ŽINOTI

Prie dešiniojo skydo pritvirtintoje duomenų plokštėje nurodomas gruzdintuvės tipas, serijos numeris, garantijos data ir kita su prietaisu susijusi informacija. Serijos numeris taip pat yra atspaustas ant išorinio gruzdintuvės paviršiaus. Žr. paveikslytoliau.



**1 SKYRIUS. ĮVADINĖ DALIS****1-1. ĮVADINĖ DALIS**

„Henny Penny“ neslėginė gruzdintuvė yra bazine maisto apdirbimo įrangos elementas. Šis įrenginys yra skirtas naudoti tik organizacijų ir viešojo maitinimo įstaigose.

**NOTICE****SVARBU ŽINOTI**

Nuo 2005 m. rugpjūčio 16 d. Europos Sajungos šalyse įsigaliojo Direktyvos dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) nuostatai. Mūsų gaminiai buvo įvertinti pagal šios WEEE direktyvos reikalavimų apibrėžtus kriterijus. Mes taip pat patikrinome savo produkcijos atitinktį Direktyvai dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (RoHS) ir pagal reikmę savo gaminius perkonstravome jos reikalavimams patenkinti. Užtikrinant tolesnį šių direktyvų nuostatų laikym<sup>1</sup>si, čio prietaiso negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Dėl tinkamo atliekų tvarkymo kreipkitės į artimiausią „Henny Penny“ produkcijos tiekėją.

**1-2. TINKAMA PRIEŽIŪRA**

„Henny Penny“ neslēginei gruzdintuvei, kaip ir bet kokiai kitai maisto apdirbimo įrangai, reikia nuolatinės priežiūros ir techninio aptarnavimo. Šiame vadove pateikti techninės priežiūros ir valymo reikalavimai turiapti nuolatine neatsiejama prietaiso eksplloatavimo dalimi.

**1-3. TECHNINĖ PAGALBA**

Prireikus pagalbos ič čalies, kreipkitės į vietinį nepriklausomą šios įrangos tiekėją arba skambinkite „Henny Penny Corp.“ atstovams telefonais: 1-800-417-8405 ar 1-937-456-8405.

#### **1-4. SAUGOS GARANTIJOS**

„Henny Penny“ neslėginėje gruzdintuvėje įdiegta daug saugumą užtikrinančių funkcijų. Visgi vienintelis būdas saugiam darbui garantuoti yra nuodugnus tinkamo įrengimo, eksploatavimo ir techninės priežiūros reikalavimų išmanymas ir laikymasis. Šiame vadove pateikiamos instrukcijos skirtos padėti įsisąmoninti tinkamo darbo taisykles. Tais atvejais, kai informacija yra ypatingos svarbos ar susijusi su sauga, i ją dėmesys atkreipiamas nuorodomis PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI ir SVARBU ŽINOTI. Šių sąvokų vartojojimo paskirtis yra paaškinta toliau.



**NOTICE**

ĮSPĖJAMASIS SAUGOS ŽENKLAS yra vartojamas greta žodžių PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS ar ATSARGIAI, jis perspėja apie gresiantį asmens sužalojimo pavojų.

Antraštė SVARBU ŽINOTI pasitelkiama ypač svarbiai informacijai išskirti.

**CAUTION**

*Perspėjimas ATSARGIAI, vartojamas be įspėjamojo saugos simbolio, atkreipia dėmesį į potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima padaryti turtinės žalos.*



*Perspėjimas ATSARGIAI, vartojamas su įspėjamuoju saugos simboliu, atkreipia dėmesį į potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima patirti nesunkų ar vidutinio sunkumo sužalojimą.*



Nuoroda ĮSPĖJIMAS perspėja apie potencialiai pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sukelti mirtį ar sunkų sužalojimą.



„PAVOJUS“ ĮSPĖJA GRESIANTĮ PAVOJU, KURIO NEIŠVENGUS IŠTIKS MIRTIS AR SUNKUS SUŽALOJIMAS.



## 2 SKYRIUS. ĮRANGOS SUMONTAVIMAS

### 2-1. ĮVADINĖ DALIS

Šiame skyriuje pateikiamos „Henny Penny“ OFE-290 neslėginės gruzdintuvės išpakavimo ir įrengimo instrukcijos.



SVARBU ŽINOTI

Šią įrangą montuoti gali tiktais kvalifikuotas techninio aptarnavimo specialistas.



ĮSPĖJIMAS  
ELEKTROS SMŪGIO  
PAVOJUS

Gruzdintuvės paviršiaus negalima perdurti jokiomis priemonėmis, pvz., grąžtu ar sraigtu, nes kyla pavojus sugadinti įrangos komponentus arba sukelti elektros smūgį.



SVARBU ŽINOTI

Apie bet kokią gabėjimo metu sukeltą žalą reikia pranešti pristačiusiojo asmens akivaizdoje ir pranešimą pasirašyti jam ar jai dar neišvykus.

1. Perpjaukite ir nuimkite metalines pakuočės tvirtinimo juostas.
2. Nuimkite dėžės dangtį ir šią pagrindinę pakuočės dėžę nukelkite nuo gruzdintuvės.
3. Nuo kampų nuimkite pakavimo tarpiklius (4).
4. Nupjaukite plėvelę nuo krepšio ir padėklų pakuočės dėžės ir ją nuimkite nuo gruzdintuvės dangčio viršaus.
5. Perpjaukite ir nuimkite gruzdintuvę prie gabėjimo padėklo tvirtinančias metalines juostas.



ĮSPĖJIMAS

Prieš atlaisvinant dangčio sklidę privalu sudėti atsvarus, kitu atveju galima sukelti asmens sužalojimą.

6. Gruzdintuvę nukelkite nuo padėklo.



ĮSPĖJIMAS  
SUNKIASVORIS  
OBJEKTO

Saugantis asmens sužalojimo, gruzdintuvę reikia kelti ir gabenti atsargiai. Ši gruzdintuvė sveria apie 270 kg (600 lb).

## **2-2. IŠPAKAVIMO TVARKA (tėsinys)**

7. Nuimkite prie padéklo, po gruzdintuve, pritvirtintus atsvarus.

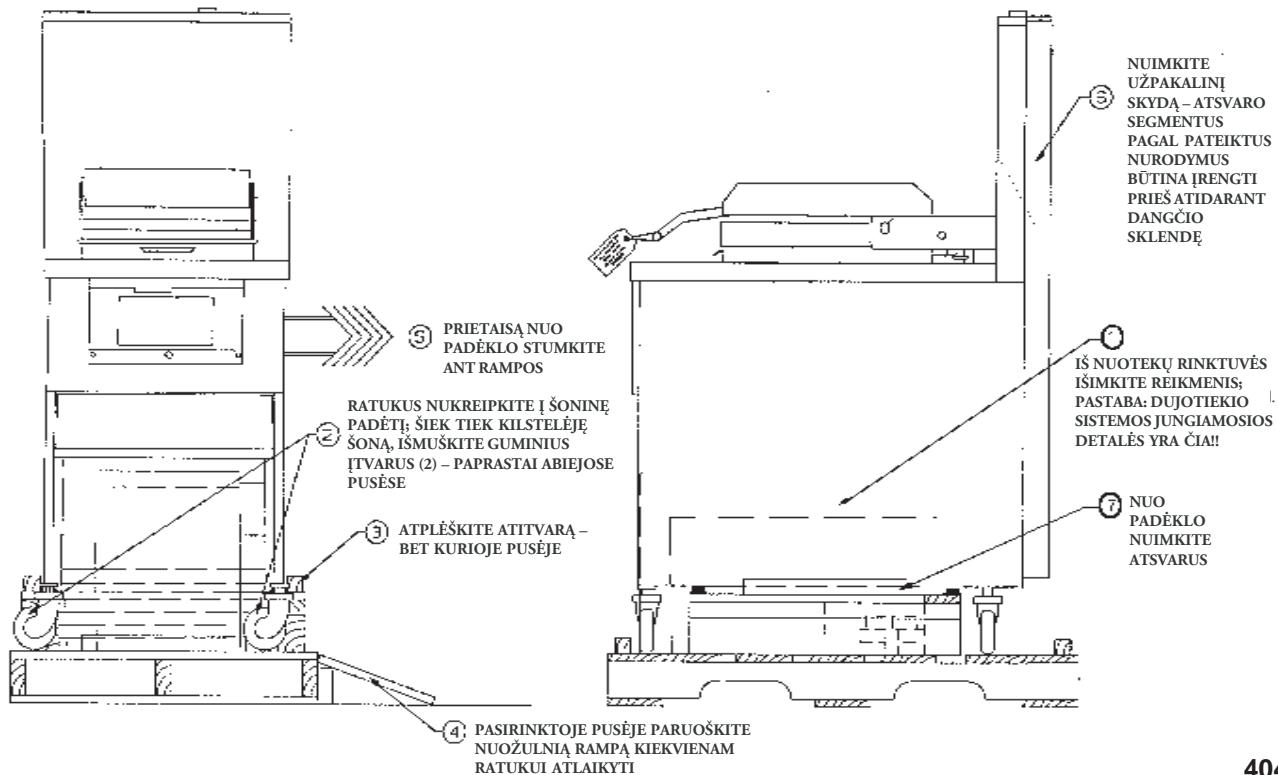


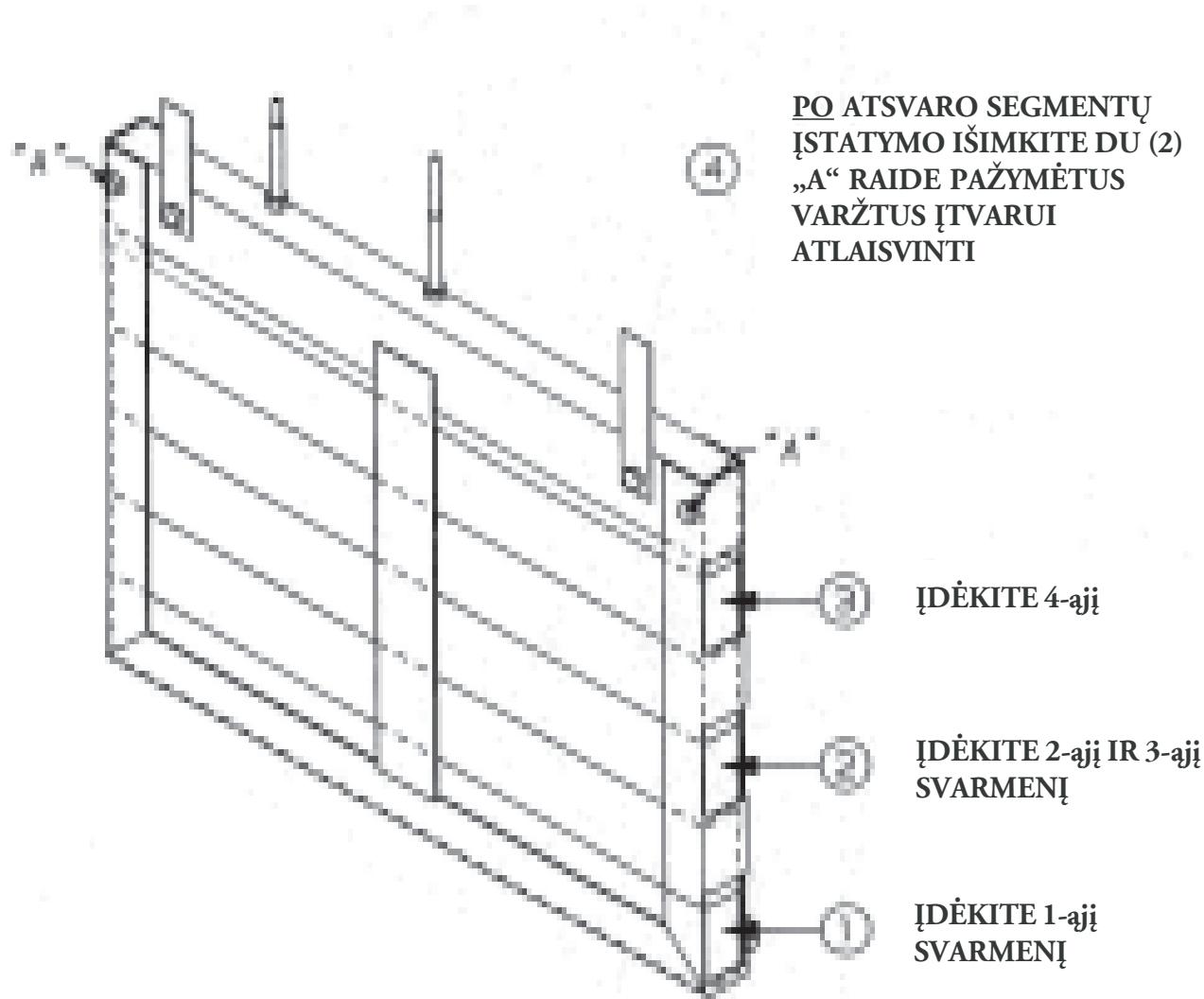
**ATSARGIAI**

*Nenumeskite! Kiekvienas atsvaras sveria apie 8,1 kg (18 lb).  
Elkites atsargiai, nes galite susižaloti.*

8. Nuimkite užpakalinį prietaiso skydą.
9. Į atsvarą mazgą sudėkite visus 4 svarmenis. Žr. kitą puslapį.
10. Vėl uždékite užpakalinį apsauginį skydą.
11. Nuo dangčio mechanizmo nuimkite išspėjamąsias etiketes. Dabar galima atidaryti dangčio sklendę.
12. Iš filtro nuotekų rinktuvės išimkite reikmenis ir priedus.
13. Nuo gruzdintuvės korpuso nuplėškite apsauginę popierinę pakuotę. Išorinį prietaiso paviršių nuvalykite drėgna šluoste.

### **Pasirinktinis nukėlimas nuo padéklo per rampą**





### ATSARGIAI

- KIEKVIENAS ATSVARO SEGMENTAS SVERIA APIE 8,1 KG (18 LB) –  
ELKITĘS ATSARGIAI.
- VISI SVARMENYS YRA VIENODI.
- VISUS SVARMENIS BŪTINA ĮSTATYTI IR SUTVIRTINTI ĮTVARE PRIEŠ  
ATIDARANT DANGČIO SKLENDE.

## 2-3. GRUZDINTUVĖS VIETOS PARINKIMAS

Tinkamai parinkta gruzdintuvės vieta yra ypač svarbi įrenginio eksploatavimui, darbo ir aptarnavimo greičiui bei patogumui. Pasirinkite vietą, kur netrukdomi bendrajai maisto užsakymų vykdymo linijai būtų lengva gruzdinimui sudėti ir išimti gatavus produktus. Darbuotojai yra pastebėję, kad iki galio iškepant šviežius viščiuokus ir laikant gatavus gaminius šildymo prietaisuse, aptarnavimas vyksta sklandžiai ir greitai, be pertrūkių. Bent vienoje gruzdintuvės puseje greta turi būti įrengtas paruošiamasis arba iškrovimo stolas. Nepamirškite, kad geriausias darbo našumas pasiekiamas tiesiaigės veiksmų krypties būdu, t. y. žalią mėsą ruošiant vienoje įrenginio puseje, o iškeptus gaminius iškraunant kitoje. Užsakymų paruošimo liniją nukelus toliau, teprarandama tik labai nedaug efektyvumo. Kad gruzdintuvę būtų galima tinkamai aptarnauti, iš visų jos pusų reikia palikti po 61 cm (24 in) dydžio tarpat. Prieiga techniniam aptarnavimui numatyta nuimant šoninį skydą.



**ATSARGIAI  
GAISRO PAVOJUS**

*Norint apsaugoti nuo gaisro ir produktų sugadinimo,  
gruzdintuvėje negalima laikyti produktų atsargų.*



**ĮSPĖJIMAS  
PAVOJUS NUDEGTI**

Saugantis karštų riebalų tiškalų sukelty sunkių nudegimų, gruzdintuvę nustatyti ir sumontuoti reikia taip, kad ji nepasvirtų ir nepajudėtų. Garantuojant padėties stabilumą, įrenginį galima pritvirtinti diržais.

## 2-3. HORIZONTALUS GRUZDINTUVĖS SULYGIAVIMAS

Tinkamam darbui gruzdintuvė turėti stoveti lygiai visomis kryptimis – iš šono į šoną ir iš priekio į užpakalį. Dėliodami gulsčiuką ant plokščio paviršiaus aplink žiedinį kepamosios talpyklos sandariklį, reguliuokite lygiavimo varžtą arba ratukus, kol prietaiso padėtis išsiligins.



**PAVOJUS**

**NESILAIKANT ŠIU  
SULYGIAVIMO NURODYMŲ, RIEBALAI  
GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS  
NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA)  
PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.**

## 2-5. GRUZDINTUVĖS VĖDINIMAS

Gruzdintuvę reikia įrengti tokioje vietoje, kur jos vėdinimui būtų galima prijungti tinkamą traukos spintą arba vėdinimo sistemą. Norint veiksmingai ištraukti garus ir nemalonius kepimo kvapus, tai padaryti būtina. Ypatingų atsargumo priemonių reikia imtis planuojant traukos skėčio padėtį, kad nebūtų trukdoma gruzdintuvės eksploatacijai. Pagalbos projektuoant tinkamą sistemą rekomenduojame kreiptis į vietinius vėdinimo ir šildymo įrangos specialistus.

### NOTICE

### SVARBU ŽINOTI

Vėdinimo sistema turi atitinkti vietinius ir nacionalinius norminius reikalavimus. Apie taisykles pasiteiraukite vietinėse priešgaisrinės apsaugos ar statybinės veiklos priežiūros įstaigose.

Elektrinę gruzdintuvę reikia prijungti prie 208 arba 240 voltų trifazės grandinės 50/60 hercų elektros energijos tinklo. Maitinimo laidas prie gruzdintuvės jau yra pritaisytas. Tikslius elektros energijos maitinimo šaltiniams keliamus reikalavimus pasitirkinkite duomenų plokštéléje, kuri yra pritvirtinta virš dangčio kairiojoje užpakalinio skydo pusėje.



### ISPĖJIMAS ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

Šią gruzdintuvę būtina tinkamai ir saugiai įžeminti, nes kitu atveju gresia elektros smūgio pavojas. Pasitirkinkite vietinę taikytino elektros įžeminimo tvarką, o nesant vietinių taisyklių, reikalavimus galima rasti Nacionaliniame elektros įrengimo taisyklių kodekse (JAV, ANSI/NFPA Nr. 70, naujausia redakcija). Kanadoje visus elektros sujungimus reikia atliliki laikantis Kanados elektros įrangos taisyklių kodekso 1 dalies (CSA C22.1) ir (arba) vietinių taisyklių reikalavimų.

Saugantis elektros smūgį, prie šios įrangos būtina įtaisyti išorinį elektros grandinės pertraukiklį, kuris išjungs visus nežemintus laidininkus. Pagrindinis šio prietaiso elektros maitinimo jungiklis visų grandinės laidininkų srovės nepertraukia.

Patogioje vietoje tarp gruzdintuvės ir maitinimo šaltinio būtina įrengti atskirą skyriklį su reikiama pajėgumo saugikliais ar pertraukikliais. Tai turėtų būti izoliuotas varinis laidininkas, numatytas 600 voltų įtampos ir 90 °C sąlygomis. Ilgesnei kaip 15,24 m (50 ft) instalacijai reikia rinktis pagal dydį kitą iš eilės laidą.

## 2-6. ELEKTROS ENERGIJOS TIEKIMO REIKALAVIMAI

## **2-7. TARPTAUTINIAI ELEKTROS INSTALACIJOS REIKALAVIMAI**

Už Jungtinių Valstijų ribų naudojami prietaisai dėl skirtingų elektros instalacijos sistemų gali būti tiekiami be prie įrenginio prijungto maitinimo laidų. Gruzdintuvų gamyklinės laidinio montavimo sistemos pritaikytos 208, 240, 380 ir 415 voltų trifaziams 50 hercų elektros energijos tinklams. Gruzdintuvės viduje kabelių instalacijai įmontuota rinklė. Įrangos laidinį montavimą atliskti padės dešiniojo skydo vidinės pusės lipduke pateikti nurodymai.



SVARBU ŽINOTI

CE ženklu pažymėtais įrangai reikia mažiausiai 4 mm dydžio laidų prie rinklės prijungti. Jei montuojamas lankstus maitinimo laidas, jis turi būti HO7RN tipo.

Maitinimo laidą prijunkite tokia tvarka:

1. Nuimkite prietaiso dešinįjį skydą.
2. Prie skirstymo dėžės primontuokite laidą su laido laikikliu.
3. Prie rinklės prijunkite laidus pagal laidinio montavimo diagramą, pritvirtintą prie šoniui skydo.
4. Iš laido ištraukite pailginamąjį įtempiklį ir perverkite jį per laidą spaustuką, esantį ant korpuso ties užpakaline kairiaja gruzdintuvės kojyte. Tuomet kabelį po korpusu nutieskite išorę pro užpakalinę gruzdintuvės pusę, kad jis nekliudytų filtro nuotekų rinktuvei.



ĮSPĖJIMAS

Filtro nuotekų rinktuvę į gruzdintuvę reikia įstumti kiek įmanoma giliau ir ją būtina laikyti uždengtą. Prieš atidarydami nuotaką įsitikinkite, kad rinktuvės dangčio anga suliguota su nuotaku. Nesilaikant šių instrukcijų, ištisikę riebalai gali sukelti asmens sužalojimą.

5. Dabar gruzdintuvės elektros instalavimas yra užbaigtas.

## APSAUGA NUO TIŠKALŲ DIRBANT SU „HENNY PENNY“ KEPIMO ĮRANGA



### PAVOJUS TYŠKANTYS RIEBALAI

NESILAIKANT ŠIUŲ NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

- TRIEBALUS GALIMA MAIČYTI TIKTAI RYTINĖS PROCEDŪROS METU PASIRENGIANT DARBO DIENAI. JOKIU KITU METU RIEBALŲ MAIŠYTI NEGALIMA.
- RIEBALUS BŪTINA FILTRUOTI BENT DU KARTUS PER DIENĄ.
- FILTRUOTI GALIMA TIK TUOMET, KAI RODOMAS UŽRAŠAS „COOL“ (AUŠIMO REŽIMAS).
- FILTRAVIMO PROCESO METU BŪTINA NUO TALPYKLOS IR ŠALTOSIOS ZONOS PAVIRŠIAUS ŠEPETĖLIU NUVALYTI VISUS SKRUDĖSIUS.
- BŪTINA UŽTIKRINTI, KAD GRUZDINTUVĖ STOVĖTŲ LYGIAI.
- BŪTINA UŽTIKRINTI, KAD RIEBALŲ LYGIS NIEKADA NEVIRŠYTŲ VIRŠUTINĖS PRIPILDYMO PADALOS.
- BŪTINA TINKAMAI NUSTATYTI REGULIUOJAMAJĮ DUJŲ VOŽTUVĄ IR DEGIKLIS (TIK DUJINIAMS ĮRENGINIAMS).
- GRUZDINTUVĘ REIKIA PILDYTI TIK REKOMENDUOJAMU PRODUKTŲ KIEKIU.

IŠSAMESNES INSTRUKCIJAS GALIMA RASTI „HENNY PENNY“ TECHNINĖS PRIEŽIŪROS VADOVE IR KFC STANDARTINĖS DARBO TVARKOS TAISYKLĖSE.

PAGALBOS KREIPKITĖS Į „HENNY PENNY“ TECHNINIO APTARNAVIMO SKYRIŲ TEL.:

1-800-417-8405

arba

1-937-456-8405



### 3 SKYRIUS. EKSPLOATAVIMAS

#### 3-1. FUNKCINIAI ELEMENTAI

**POWER/PUMP (maitinimo/siurblio jungiklis)**

Trikryptis jungiklis su centrine OFF (išjungti) padėtimi; gruzdintuvei įjungti šį jungiklį reikia nustatyti ties nuoroda POWER (maitinimas); filtro siurbliui įjungti jungiklį reikia nukreipti į padėtį, pažymėtą PUMP (siurblys); prieš įjungiant filtro siurblių būtina įvykdinti tam tikrus reikalavimus; tos sąlygos aprašytos toliau šiame skyriuje

**Kepamoji talpykla**

Ši talpykla yra skirta kepimo riebalams, jos konstrukcija taip pat talpina šilumokaitę, 6 produkto vienetus ir pakankamo dydžio šaltąją zoną skrudésiams kaupinti

**Krepšys**

Nerūdijančio plieno krepšyje yra penki padéklai, kuriuose maisto produktai kepami ir laikomi iškepę

**Nuotako vožtuvas**

Dvieigis rutulinis vožtuvas, paprastai nustatytas uždarąja padėtį; norint riebalus nuleisti iš talpyklos į filtro nuotekų rinktuvę, reikia pasukti rankenelę

**Nuotékio blokatorius**

Mikrojungiklis, kuris apsaugo talpyklą tuo atveju, jei darbuotojas netyčia nuleidžia riebalus iš talpyklos pagrindiniam jungikliui esant POWER (maitinimo) padėtyje; šis jungiklis atsidarius vožtuvui automatiškai išjungia kaitinimą

**Riebalų maišymo sistema**

Riebalų maišymo funkcija, skirta padėti užtikrinti tinkamą riebalų išmaišymą šitaip užkertant kelią drėgmės kaupimuisi talpykloje ir dėl to stipréjančiam virimo intensyvumui; valdikliai nustatytais laiko tarpais suaktyvina filtro siurblių maišyti riebalus

**Dangčio sklendė**

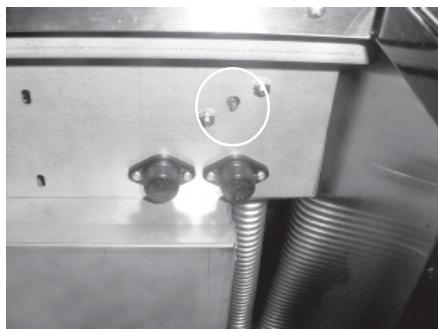
Mechaninė velkė dangčio priekyje, kuri dangtį nuleidus žemyn užgriebia liežuvėlių talpyklos priekyje

**Oro vožtuvas**

Periodiškai pumpuoja orą į riebalus vienodai jų temperatūrai palaikyti; ši funkcija veikia tik tada, kai ilgesnį laiką prietaisas paliekamas dirbtu tuščia eiga ir kai jis turi įkaistti iš pradinės šaltos būsenos

### **3-1. FUNKCINIAI ELEMENTAI (tęsinys)**

#### **Viršutinės ribos jutiklis**



**3-1 pav.**

Šis viršutinės temperatūros ribos valdiklis junta riebalų temperatūrą; jei riebalų temperatūra viršija 230 °C (450 °F), šis valdiklis atsidaro ir išjungia talpyklos kaitinimą; kai riebalų temperatūra nukrenta į saugaus veikimo ribas, valdiklį reikia rankiniu būdu atstatyti spaudžiant raudoną atstatos mygtuką, įtaisyta po valdymo pultu dešiniojoje priekinėje gruzdintuvės dalyje

#### **Filtro nuotekų rinktuvė**

Išimamas indas, kuriamo įtaisytas filtras ir kuris sulaiko iš talpyklos nutekančius riebalus; taip pat naudojamas seniems riebalams nupilti ir pašalinti



**ĮSPĖJIMAS  
PAVOJUS NUDEGTI**

**Ypatingai saugokite nudegimo šioje rinktuvėje susikaupus karštiems riebalams.**

#### **Filtro atvamzdis**

Filtrą prijungia prie filtro siurblio ir suteikia galimybę lengvai išimti filtrą ir nuotekų rinktuvę

#### **Saugikliai**

Apsauginis įtaisas, kuris pertraukia grandinę, kai elektros srovė viršija numatytyas ribas

### **3-2. DANGČIO NAUDOJIMAS**

Dangčio uždarymas:

1. Nuleiskite dangčių žemyn, kol sklendė susilies su talpykla.

Dangčio atidarymas:

1. Atlaisvinkite priekinę dangčio sklendę.
2. Dangčių pakelkite už rankenos.

### **3-3. LYDYMOSI CIKLO EIGA**

Riebalų temperatūrai nukritus žemiau 85 °C (185 °F) tuo metu, kai POWER/PUMP (maitinimo/siurblio) jungiklis yra nustatytas į POWER padėtį, gruzdintuvė ima veikti lydymosi ciklo režimu. Riebalai kaitinami iš lėto, kad neprisviltų. Kaitinimas pakaitomis tai įjungiamas, tai išjungiamas garantuojant lėtą riebalų lydymąsi. Esant 85 °C (185 °F) temperatūrai, kaitinimas lieka įjungtas, kol pasiekiamama aušimo režimo 121 °C (250 °F) temperatūra. Valdiklis šią temperatūrą palaiko, kol nuspaudžiamas COOL (aušimo) mygtukas.

Žr. skyrių „Užpildymas ir papildymas riebalais“.

### 3-4. JUNGIKLIAI IR INDIKATORIAI

#### **Produktų pasirinkimo mygtukai**

Žr. paveikslą šio skyriaus pabaigoje.

Pasirinkite ke pamą viščiuką vienetą, arba produktą, kiekį paspausdami mygtuką po meniu parinktimi; tuomet riebalai bus iškaitinami iki to produkto įdėjimui reikalingos temperatūros.

Dar kartą paspaudus tą patį mygtuką, prasideda kepimo ciklas; ekranėlio rodmenys pasikeičia iš „DROP“ (įdėti) į atgalinį likusio kepimo laiko skaičiavimą minutėmis ir sekundėmis.

Pasibaigus kepimo ciklui pasigirsta garso signalas ir ekranėlyje pasirodo „DONE“ (baigta); išjunkite garso signalą paspausdami mirksintį ciklo mygtuką; gruzdintuvė atsistato į aušimo režimą.



#### SVARBU ŽINOTI

Kepimo ciklą galima nutraukti bet kuriuo metu paspaudus ir laikant produkto mygtuką.

#### **Laiko ir temperatūros indikatorius**

Keturių skaitmenų šviesos diodų indikatorius, kuris rodo likusį kepimo laiką kepimo ciklų metu, o operatoriui pageidaujant – riebalų temperatūrą.

#### **Šilumos indikatorius**

Užsidega, kai tik valdiklis nurodo šilumos poreikį; pasiekus reikiama riebalų temperatūrą, šilumos indikatoriaus lemputė išsijungia.

#### **HI temperatūros indikatorius**

Riebalų temperatūrai 4,5 °C (40 °F) viršijus nuostačio vertę, ekranėlyje atsiranda rodmuo „HI“ (viršyta)

#### **Pildymo indikatorius**

Riebalams pasiekus nustatytą temperatūrą, pasirodo rodmuo „DROP“ (įdėti); „DROP“ rodoma esant temperatūros intervalui nuo 2° žemiau nuostačio vertės iki 4° aukščiau nuostačio vertės.

#### **Baigties indikatorius**

Pasibaigus kepimo ciklui, ekranėlyje atsiranda rodmuo „DONE“ (baigta).

#### **Temperatūros mygtukas**

Paspaudus ši mygtuką, pateikiama riebalų temperatūra kepimo ciklo metu.

#### **SCAN (žvalgos) mygtukas**

Spaudžiant ši mygtuką, pereinama nuo vieno užprogramuoto elemento prie kito.

#### **FUNCTION (funkcijos) mygtukas**

Naudojamas programuojant valdymo nuostatas.

#### **Mygtukas EXIT FILL (išeiti iš pildymo)**

Jei pasibaigus gruzdintuvės filtravimui išsijungia filtro neveiksnumo režimas, ekranėlyje rodoma „FILL“ (užpildyti), tuomet reikia paspausti EXIT FILL (išeiti iš pildymo) mygtuką.

### 3-4. JUNGIKLIAI IR INDIKATORIAI (tęsinys)

#### Mygtukas EXIT COOL (baigtai aušimo režimą)

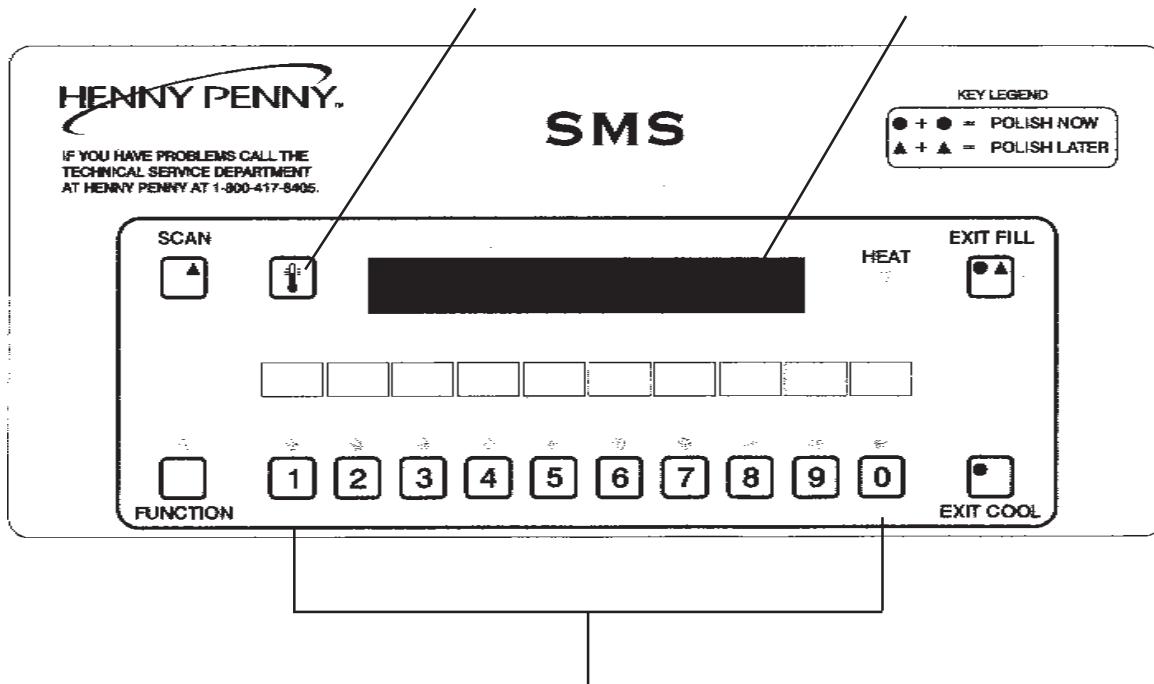
Pasibaigus kepimui ar riebalų filtravimui, temperatūros valdymas automatiškai perjungiamas į aušimo režimą, kurio metu palaikoma žema riebalų temperatūra; šioje temperatūroje riebalų tinkamumo laikas pailgėja ir iki minimumo sutrumpėja kitam kepimo ciklui reikalingas riebalų įkaitinimo laikas; EXIT COOL (baigtai aušimo režimą) mygtuką reikia spausti norint riebalus įkaitinti iki nustatytos temperatūros.



PAVOJUS  
PAVOJUS NUDEGTI

NORS PRIETAISUI VEIKIANT PRISTABDYMO REŽIMU  
EKRANĖLYJE RODOMA „COOL“ (AUŠIMAS), RIEBALAI YRA  
KARŠTI IR NESISAUGANT SUKELS NUDEGIMUS.

TEMPERATŪROS MYGTUKAS



SKAITMENINIS EKRANĖLIS

3-2 pav.

### 3-5. UŽPILDYMAS IR PAPILDYMAS RIEBALAIS

**CAUTION**

**ATSARGIAI**

Gruzdintuvei kaistant, riebalų lygis visuomet turi būti aukščiau kaitinimo elementų ir ties pripildymo lygio padalomis užpakalinėje talpyklos sienelėje (žr. 3-3 pav.). Nesilaikant šių instrukcijų, galima sukelti gaisrą ir (arba) padaryti žalos gruzdintuvei

Naudojant kietus riebalus rekomenduojama šiuos riebalus prieš dedant į talpyklą išlydyti ant išorinio šilumos šaltinio. Degiklių vamzdeliai turi būti visiškai panardinti riebaluose. Kitu atveju galima sukelti gaisrą ar sugadinti talpyklą

1. Atviroje gruzdintuveje rekomenduojama naudoti tik aukštos kokybės kepimo riebalus. Kai kurie prastesnės kokybės riebalai yra gausiai prisotinti drėgmės, o tai sukelia putojimą ir tiškimą per kraštus.



**ĮSPĖJIMAS**

Kad smarkiai nenudegumėte, pildami į talpyklą karštus riebalus mūvėkite pirštines ir būkite atsargūs stengdamiesi nesukelti tiškimo.

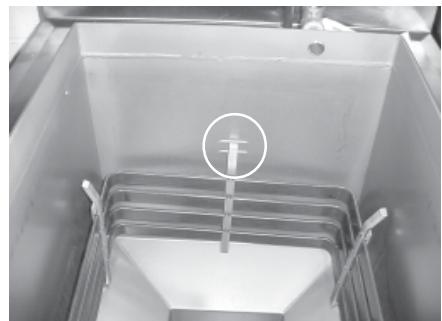
2. Elektrinio modelio gruzdintuvei užpildyti reikia 45 kg (100 lb) riebalų. Talpyklos užpakalinėje sienelėje yra dvi (2) nuorodinės įrantos, kurios žymi tinkamą riebalų lygį, 3-3 pav.
3. Šaltus riebalus reikia pildyti iki žemesniosios padalos.



**PAVOJUS  
TYŠKANTYS  
RIEBALAI**

BŪTINA UŽTIKRINTI, KAD RIEBALŲ LYGIS NIEKADA NEVIRŠYTŲ VIRŠUTINĖS PRIPILDYMO PADALOS. NESILAIKANT ŠIŲ NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

Išsamias instrukcijas galima rasti KFC standartinės darbo tvarkos taisyklėse.



**3-3 pav.**

### 3-6. PAGRINDINIAI DARBO PRINCIPAI

Toliau pateiktos tvarkos laikykės pirmą kartą paleisdami gruzdintuvę ir kaskart, kai prietaisas grąžinamas darbui iš šaltos ar išjungtos būsenos. Tai yra esminės bendrosios instrukcijos. Eksploatuodami gruzdintuvę būtinai laikykės KFC standartinės darbo tvarkos taisyklių..

1. Riebalus būtinai pildykite iki tinkamo talpyklos lygio, t. y. iki žemesniosios padalos.



**PAVOJUS  
TYŠKANTYS  
RIEBALAI**

**PADĖKLŲ NEPERPILDYKITE IR NEDĒKITE Į JUOS GAUSIAI DRĖGMĖS PRISOTINTŲ PRODUKTŲ. 9,5 KG (21 LB) YRA DIDŽIAUSIAS VIENOS TALPYKLOS PILDMUI NUMATYTAS PRODUKTŲ KIEKIS. NESILAIKANT ŠIU NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.**

2. Norėdami pasirinkti kepamo produkto kiekį, POWER/PUMP (maitinimo/siurblio) jungiklį pasukite ties POWER padėtimi ir paspauskite atitinkamo produkto mygtuką.
3. Šaltiems riebalams kaistant nuo pat pradžių, juos reikia maišyti. Maišydami būtinai užgriebkite giliau į šaltąjį zoną.



**PAVOJUS  
TYŠKANTYS  
RIEBALAI**

**JOKIU KITU METU, IŠSKYRUS RYTINĮ ĮRANGOS PALEIDIMĄ PRADEDANT DARBĄ, RIEBALŲ MAIŠYTI NEGALIMA. NESILAIKANT ŠIU NURODYMŲ, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.**

### **3-6. PAGRINDINIAI DARBO PRINCIPAI (tešinys)**

4. Leiskite gruzdintuvei įkaisti, kol skaitmeniniame ekranelyje pasirodys užrašas „DROP“ (idėti). (Jei rodoma „COOL“ (aušimas), paspauskite EXIT COOL (baigtu aušimo režimą) mygtuką.)

#### **NOTICE SVARBU ŽINOTI**

Kol pasiekama nustatytoji temperatūra, kaitinimas pakaitomis tai įjungiamas, tai išjungiamas apsaugant nuo staigaus kaitimo šuolio iki nustatytos temperatūros (proporcingas temperatūros valdymas).

5. Padéklus su tešloje pamirkytais produktais įstumkite į prie dangčio pritvirtintą krepšį, pradedédami nuo apatinio padéklo, kad produktas nebūtų sugadintas..

#### **NOTICE SVARBU ŽINOTI**

Prieš dédami produktus, padéklus pirmiausia nuleidę įmerkite į karštus riebalus, kad produktas neliptų prie padéklo.

6. Nuleiskite ir užsklēskite dangtį ir paspauskite atitinkamo produkto mygtuką.
7. Pasibaigus ciklui, pasigirsta garso signalas, o ekranelyje pasirodo užrašas „DONE“ (baigta). Dabar paspauskite atitinkamo produkto mygtuką.
8. Atlaivinkite ir atsargiai pakelkite dangtį.
9. Imdami už padékli rankenelių, padéklus su produktais išimkite iš krepšio, pradeddam i nuo viršutinio padéklo, kad produktas nebūtų sugadintas.

### 3-7. RIEBALŲ PRIEŽIŪRA



**PAVOJUS  
TYŠKANTYS  
RIEBALAI**

NESILAIKANT ŠIU NURODYMU, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMA, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

1. Norint apsaugoti riebalus tuo metu, kai kepimas nevyksta, gruzdintuvę reikia nustatyti į aušimo režimą
2. Gruzdinant tešloje mirkytus produktus būtinas filtravimas, kad riebalai išliktų švarūs. Riebalus reikia filtruoti bent dukart per dieną – pasibaigus pietų metui ir dienos pabaigoje
3. Palaikykite kepimui numatytą riebalų lygį. Prireikus papildykite naujais riebalais.
4. Padėklų produktais neperkraukite (daugiausia 9,5 kg (21 lb)) ir juose nekepkite gausiai drėgmės prisotintų produktų



**PAVOJUS  
GAISRO  
PAVOJUS**

ILGIAU NAUDOJANT RIEBALUS, JŪ PLIŪPSNIO TEMPERATŪRA ŽEMĖJA. RIEBALUS IŠMESKITE, JEI PASTEBITE, KAD JIE PER SMARKIAI RŪKSTA AR PUTOJA. GALIMA PATIRTI SUNKIUS NUDEGIMUS, SUSIŽALOTI, SUKELTI GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

### 3-8. FILTRAVIMO INSTRUKCIJOS

„Henny Penny“ 6 viščiukų talpos neslēginę dujinę gruzdintuvę (290 modelis) būtina valyti, išvalyti riebalus ir išblizginti bent du kartus per dieną – pasibaigus pietų metui ir dienos pabaigoje. Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles

Riebalus filtruokite tuoj pat po kepimo ciklo, kuomet jų temperatūra yra reguliuojama aušimo režimo, t. y., kai ji yra 121 °C (250 °F) ar žemesnė



**ATSARGIAI**

*Riebalus nukoškite esant 121 °C (250 °F) ar žemesnei temperatūrai. Aukštesneje temperatūroje skrudėsiai riebalams ištekėjus prisivils prie talpyklos paviršiaus*

### **3-8. FILTRAVIMO INSTRUKCIJOS (tėsinys)**



### **PAVOJUS TYŠKANTYS RIEBALAI**

FILTRUOTI GALIMA TIK TUOMET, KAI RODOMAS UŽRAŠAS „COOL“ (AUŠIMAS). NEPAISANT ŠIOS TVARKOS, RIEBALAI GALI IŠTIKČTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

Kepant didelius kiekius, šaltoji zona skrudesių gali prisipildyti greičiau, todėl gali prieikti dažniau valyti. Šio proceso dalis yra pašalinti skrudesių iš talpyklos šaltosios zonos

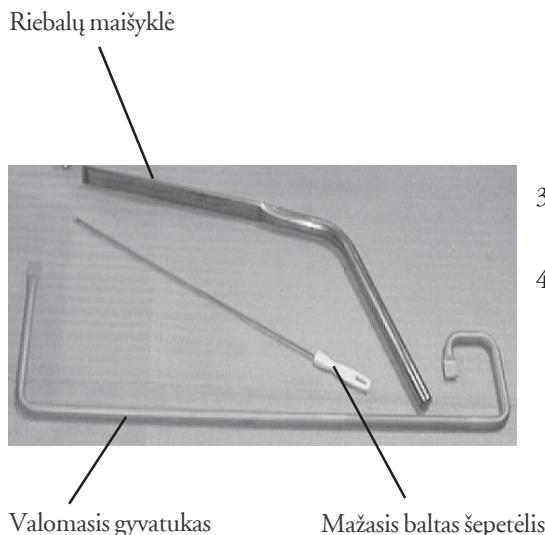
1. POWER/PUMP (maitinimo/siurblio) jungiklį nustatykite ties OFF (išjungti) padėtimi.
2. Patirkinkite, ar po gruzdintuve įdėta filtro nuotekų rinktuvė ir ar filtro atvamzdis pritivirtintas prie iš rinktuvės išeinančio filtro statavamzdžio.



### **ĮSPĖJIMAS**

Filtro nuotekų rinktuvę į gruzdintuvę reikia įstumti kiek įmanoma giliau ir ją būtina laikyti uždengtą. Prieš atidarydami nuotaką įsitikinkite, kad rinktuvės dangčio anga sulygiuota su nuotaku. Nesilaikant šių instrukcijų, ištiškė riebalai gali sukelti asmens sužalojimą.

**Gruzdintuvės ir padéklių paviršius bus įkaitęs. Filtruodami saugokitės, kad nenudegumėte.**



3. Išimkite kepimo padéklius, krepšį ir nušluostykite dangčio dugną. Talpyklai išvalyti dantį pakelkite į šoną.
4. Nuotako vožtuvui atidaryti link savęs patraukite nuotako rankenėlę. Rankenėlė turi atsilošti tiesiai į gruzdintuvės priekį. Riebalams nutekėjus, didžiuoju baltu šepeteliu nuvalykite skrudesių nuo kaitinimo elementų ir talpyklos šonų bei dugno. Jei reikia, skrudesių pro nuotako angą talpyklos dugne ištumkite nuotako valymo gyvatuku. Mažuoju tiesiu baltu šepeteliu išvalykite tarpus tarp kaitinimo elementų ir talpyklos sienelės



### **PAVOJUS TYŠKANTYS RIEBALAI**

FILTRAVIMO PROCESO METU BŪTINA NUO TALPYKLOS IR ŠALTOSIOS ZONOS PAVIRŠIAUS ŠEPETĒLIU NUVALYTI VISUS SKRUDĒSIUS. NEPAISANT ŠIOS TVARKOS, RIEBALAI GALI IŠTIKŠTI IŠ TALPYKLOS IR SUKELTI SUNKIUS NUDEGIMUS, ASMENS SUŽALOJIMĄ, GAISRĄ IR (ARBA) PADARYTI TURTINĖS ŽALOS.

### **3-8. FILTRAVIMO INSTRUKCIJOS (tėsinys)**

5. Iš talpyklos išgrandykite skrudėsius, susidariusj skrudėsių žiedą ir išmeskite. Neleiskite skrudėsiams patekti į filtro nuotekų rinktuvę. Šie skrudėsiai gali padažui suteikti svilésių prieskonį. Visą prietaiso paviršių nuvalykite švaria drėgna šluoste. I šaltają zoną nulašejus vandens, prię pumpuodam riebalus atgal į talpyklą ją šluoste nusausinkite.
6. Nuotako vožtuvą uždarykite grąžindami rankenélę į uždarytą padėtį.
7. POWER/PUMP (maitinimo/siurblio) jungiklį nustatykite ties PUMP (siurblys) padėtimi ir riebalus išpumpavus į talpyklą uždarykite nuotaką pasukdami jo rankenélę į uždarytą padėtį.



**PAVOJUS  
PAVOJUS  
NUDEGTI**

**JEI IŠ RIEBALŲ KYLA ORO BURBULIUKŲ, GALI BŪTI, KAD NETINKAMAI SUTVIRTINTA FILTRO JUNGTIS TIES FILTRO VAMZDŽIO ATVAMZDŽIU. TAIP ATSITIKUS, IŠJUNKITE SIURBLĮ IR SUVERŽDAMI ATVAMZDĮ MŪVĖKITE PIRŠTINES AR KITAIP APSIAUGOKITE. ŠIS ATVAMZDIS BUS KARŠTAS IR SUSILIETUS SUNKIAI NUDEGINS.**

### **3-9. FILTRO MAIŠELIO KEITIMAS**

Filtro maišelį reikia keisti kas 10–12 filtravimų arba tuomet, kai jis užsikemša priemašomis. Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles.



**ĮSPĖJIMAS  
PAVOJUS  
NUDEGTI**

**Atjungdami filtro atvamzdį mūvėkite apsaugines pirštines arba rankas nuo karčio apsaugokite kitokiomis priemonėmis, nes galite smarkiai nudegti.**

**Išimdami riebalų pilną filtro nuotekų rinktuvę, elkitės atsargiai saugodamiesi taškymo, nes galite sukelti sunkius nudegimus**



**SVARBU ŽINOTI**

Prieš tvirtindami filtro maišelį įsitikinkite, kad akytoji filtro perdanga, skrudėsių gaudyklė, filtro vamzdelių spaustukai ir statvamzdis yra visiškai sausi, nes kitu atveju filtrinis popierius vandenye gali ištirpti.

### 3-10. KEPAMOSIOS TALPYKLOS VALYMAS

Gruzdintuvę sumontavus ir kiekvieną kartą keičiant riebalus, talpyklą būtina nuodugniai išvalyti tokia tvarka:

- POWER/PUMP (maitinimo/siurblio) jungiklį nustatykite į OFF (išjungti) padėti ir prietaisą išjunkite iš sieninio kištukinio lizdo.



**ISPĖJIMAS**

Gruzdintuvės ar filtro nuotekų rinktuvių judinti negalima, jei jose esama karštų riebalų. Ikaite riebalai gali ištiksti ir sunkiai apdeginti.

Filtro nuotekų rinktuvių gruzdintuvę reikia ištumti kiek įmanoma giliau ir ją būtina laikyti uždengtą. Prieš atidarydami nuotaką įsitikinkite, kad rinktuvių dangčio anga suligiuota su nuotaku. Nesilaikant šių instrukcijų, ištisikę riebalai gali sukelti asmens sužalojimą.

- Jei talpykloje esama karštų riebalų, juos reikia nuleisti iš lėto link savęs traukiant nuotako rankenelę
- Uždarykite nuotako vožtuvą ir pašalinkite riebalus
- Pakelkite dangčių, nuo dangčio nuimkite padėklus ir krepšį ir dangčių atlenkite atgal, kad jis netrukdytų valant
- Valymo nurodymus žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisyklose.



**ATSARGIAI**

*Jei valiklio tirpalas talpykloje ima putoti ir tikči, POWER jungiklį būtina nedelsiant perjungti į OFF padėtį, nes kitu atveju galima sugadinti prietaiso komponentus.*

*Negalima valyti plieno drožlių šveistukais, kitomis abrazyvinėmis valymo priemonėmis arba dezinfekuojančiais valikliais, kurių sudėtyje yra chloro, bromo, jodo ar amoniako, nes šios cheminės medžiagos suardys nerūdijančio plieno medžiagą ir sutrumpins prietaiso eksplotavimo laiką*

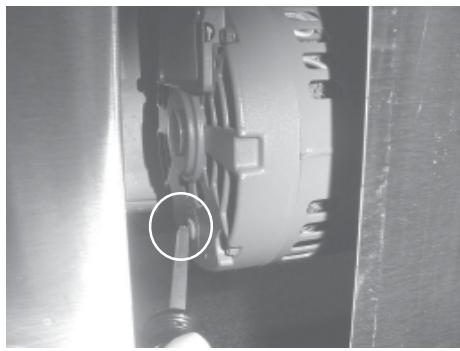
*Negalima gruzdintuvės plauti vandens čiurkšlėmis (slėginiu purkštuvu), nes taip galima sugadinti prietaiso komponentus.*



**SVARBU ŽINOTI**

Būtinai pasirūpinkite, kad talpyklos vidus, nuoteko vožtuvo anga ir visos su naujaus riebalais besiliečiančios detalės būtų kiek įmanoma sausesnės

### **3-11. APSAUGINIS FILTRO SIURBLIO VARIKLIO JUNGIKLIS. RANKINĖ ATSTATA**



### **3-12. REGULIARI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA**

### **3-13. PROFILAKТИNĖ PRIEŽIŪRA**



Filtro siurblio variklio užpakalinėje dalyje yra įtaisytas rankinės atstatos mygtukas, numatytas perkaitimo atveju. Jei variklis neveikia, palaukite apie 5 minutes leisdami jam atvėsti prieš atstatymą šio apsauginio įtaiso pagalba. Norėdami mygtuką atstatyti, nuimkite prieigos skydą kairiojoje prietaiso pusėje. Atstatymui reikės šiek tiek pastangų, ir mygtukui atstatyti galima pasitelkti atsuktuvą.



**ĮSPĖJIMAS  
IŠJUNKITE  
ELEKTROS  
MAITINIMĄ**

Saugodamiesi tyškančių riebalų sukelтu nudegimу, prieš atstatydami apsauginį rankinės atstatos filtro siurblio variklio įtaisą, pagrindinį maitinimo jungiklį nustatykite į OFF (išjungti) padėtį.

„Henny Penny“ neslėginę gruzdintuvę būtina prižiūrėti ir tinkamai techniškai aptarnauti. Žemaiu lentelėje pateikiamas apibendrintas priežiūros tvarkaraštis. Tolesnėse pastraipose aprašoma nuosekliai profilaktinės priežiūros veiksmų tvarka, kurios operatoriui privalu laikytis

#### **Procedūra**

Riebalų filtravimas

Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles

Riebalų keitimas

Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles

Filtro maičelio keitimas

Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles

Talpyklos valymas

Žr. KFC standartinės darbo tvarkos taisykles

Kreipiamujų dangčio ritinelių tepimas

Kasmet, žr. profilaktinės priežiūros nurodymų skyrių

#### **Kreipiamujų dangčio ritinelių tepimas**

Gruzdintuvės nugarinėje dalyje įtaisytius dangčio mechanizmo ritinelius reikia sutepti bent vieną kartą per metus, kad dangtis galėtų lengvai judėti.

1. Nuo gruzdintuvės korpuso nuimkite užpakalinį skydą.
2. Ant viršutinių ir apatinijų ritinelių užtepkite nedidelį specialaus veleninio tepalo (gam. Nr. 12124) kiekį. Būtinai sutepkite visus ritinelius – tiek kairėje, tiek dešinėje pusėje.

### **3-14. PROGRAMAVIMAS**

1. Nuspauskite ir dvi sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Ekranelyje pasirodo užrašas „REG PROGRAM“ (reguliaraus programinės režimas) ir po to „CODE“ (kodas).
2. Nuspauskite kodą 1-2-3. Ekranelyje pradės slinkti eilutė „SELECT PRODUCT“ (pasirinkite produktą).


**SVARBU ŽINOTI**

Nepaspaudus jokio mygtuko, maždaug per vieną (1) minutę valdiklis iš programinio režimo prietaisą grąžins į kepimo režimą.

3. Nuspauskite atitinkamo produkto mygtuką (1-0) nustatydami, kurio produkto gruzdinimą norite užprogramuoti.
4. Kaireje ekranėlio puseje pradės blykseti „INT1“ (1 intervalas) ir „TIME“ (laikas). Dešiniojoje puseje rodomas kepimo ciklo pradžios laikas, kuri galima pakeisti spaudžiant atitinkamus skaitmenis. Pvz., nuspauskite 1,0,0,0 ir dešiniojoje puseje ims mirkseti 10:00, tai reiškia, kad pradžios laikas nustatytas už 10 minučių
5. Nustatę laiką, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką ir kaireje ekranėlio puseje pradės blykseti „INT1“ (1 intervalas) ir „TIME“ (laikas). Dešiniojoje puseje rodoma pradinė temperatūra, kuri galima pakeisti spaudžiant atitinkamus skaitmenis. Pvz., nuspauskite 2,5,0 ir dešiniojoje puseje ims blykčioti „250 °F“, tai reiškia, kad nustatyta pradinė 250° temperatūra pagal Farenheitą (arba spauskite 1,2,1 atitinkamai 121 °C temperatūrai).
6. Nustatę temperatūrą, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką ir kaireje ekranėlio puseje pradės blykseti „INT1“ (1 intervalas), „LOAD“ (apkrova) ir „COMP“ (kompensacija). Dešiniojoje ekranėlio puseje rodoma iš anksto gamykloje nustatyta apkrovos kompensacijos vertė.

### **3-14. PROGRAMAVIMAS (teisinys)**

7. Po apkrovos kompensacijos nustatymo paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje pasirodo „PROP“ (proporcings) ir „CONTROL“ (valdymas), o dešiniojoje pusėje rodoma iš anksto gamykloje nustatyta proporcingo temperatūros valdymo vertė.
8. Nustatę proporcinqą temperatūros valdymą, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje ima blykčioti „ALM 1“ (1 garso signalas) ir „TIME“ (laikas), o dešiniojoje pusėje rodomas pirmojo garso signalo laikas. Norėdami pakeisti laiką, kai turi pasigirsti pirmasis signalas, paspauskite atitinkamo produkto mygtukus ir nustatysite laiką. Pvz.: Nuspauskite 1,0,0,0 ir dešiniojoje pusėje ims blykčioti 10:00, tai reiškia, kad signalas pasigirs laikmačiu atgaline eiga suskaičiavus 10 minučių.
9. Nustatę garso signalo laiką, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje ima blykčioti „ALM 1“ (1 garso signalas), „SELF-“ (savaime) ir „CANCEL“ (atšaukti), o dešiniojoje pusėje rodoma „YES“ (taip) arba „NO“ (ne). Tarp „taip“ ir „ne“ galima rinktis spaudžiant bet kurį produkto mygtuką (1-0). „YES“ reiškia, kad garso signalas automatiškai liausis po keleto pyptelėjimų. „NO“ reiškia, kad kas nors turi rankiniu būdu paspausti atitinkamo produkto mygtuką ir garso signalą sustabdyti.
10. Nustatydami 2 ir 3 garso signalus, pakartokite 9 ir 10 veiksmus.
11. Nustatę 3 garso signalo laiką, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje pasirodo „FILTER“ (filtras) ir „CYCLES“ (ciklai), o dešiniojoje pusėje rodoma filtro ciklo vertė. Ši vertė yra kepimo ciklų skaičius, nurodantis, po kiek užbaigtų ciklų valdiklis duos operatoriui signalą, kad reikia filtruoti riebalus.
12. Nustatę filtravimo vertę, paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje ima blykčioti „EOC“ (ciklo baigtis) ir „EXIT“ (išėjimo režimas), o dešiniojoje pusėje rodoma „COOL“ (aušimas). Spaudžiant bet kuriuos produkto mygtukus (EOC), galima nustatyti COOL (aušimo), SETP (nustatytos temperatūros) arba FLTR (filtravimo) ciklo baigties (EOC) išėjimo režimą. Kepimo ciklui pasibaigus, valdymo nuostatas galima užprogramuoti grįžti į aušimo režimą, prie nustatytos temperatūros arba duoti operatoriui signalą filtruoti riebalus.

### **3-14. PROGRAMAVIMAS (tęsinys)**

13. Nustatė ciklo baigties režimą, nuspaukite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką. Kairiojoje ekranėlio pusėje ima blykčioti „HEAD“ (viščiukų vienetai), o dešiniojoje pusėje rodomas skaičius. Dešinėje pusėje rodomas skaitmuo yra vienu metu numatytu kepti viščiukų vienetų skaičius, kuris taikomas, kai nuspaužiamas to produkto mygtukas. Ši skaičių galima pakeisti spaudžiant atitinkamą produkto mygtuką. Valdiklis, skaičiuodamas kepimo ciklus, tuomet gali sudėti bendrą to produkto vienetų skaičių (naudojimo duomenis).


**SVARBU ŽINOTI**

Bet kuriuo metu programavimo režime nuspaudus ir laikant SCAN (žvalgos) mygtuką, ekranelyje ima slinkti eilutė „SELECT PRODUCT“ (pasirinkti produktą). Nuspaukus bet kurio produkto mygtuką (1-0) bus galima užprogramuoti to produkto nustatymus.

14. Norint užprogramuoti antrajį laiko intervalą, būdami pirmojo režimo laiko režime nuspaukite ir atleiskite SCAN (žvalgos) mygtuką. Kai įrejė ekranėlio pusėje pradės blykčioti „INT2“ (2 intervalas) ir „TIME“ (laikas). Tuomet atlikite anksčiau aprašytus veiksmus pradėdami nuo 4 veiksmo.

### **3-15. SPECIALUS PROGRAMINIS REŽIMAS**

#### **Peržvalgos funkcija**

1. Nuspaukite ir dvi sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranelyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, nuspaukite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką 1 kartą, kol ekranelyje matysite „REVIEW USE“ (peržiūrėti naudojimą).
2. Ekranelyje rodoma „DAILY“ (kasdien). Norėdami pamatyti bet kurio produkto naudojimo duomenis, nuspaukite to produkto mygtuką. Norėdami išeiti iš specialaus programinio režimo, nuspaukite ir laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką.

#### **Naudojimo nuostatų atstatymas**

1. Nuspaukite ir dvi sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranelyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, nuspaukite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką 2 kartus, kol ekranelyje matysite „RESET USE“ (atstatyti naudojimą).
2. Ekranelyje pasirodžius užrašui „CODE“ (kodas), nuspaukite 1-3-5. Kai bus rodoma „DAILY“ (kasdien), nuspaukite bet kurio produkto mygtuką, jo vertę atstatysite į 0.

### **3-15. SPECIALUS PROGRAMINIS**

#### **REŽIMAS (tęsinys)**

**Numatytoios gamyklės nuostatos (F-C temperatūra, dujos-elektra, garsiakalbio garsas, garsiakalbio dažnis, kodai, sistemos paleidimas)**

1. Nuspauskite ir dvi sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION mygtuką 3 kartus, kol ekranėlyje matysite „FAC PRESET“ (numatytoios nuostatos).
2. Ekranėlyje pasirodžiui „CODE“ (kodas), įveskite 2957. Ims blyksėti „DEG“ (laipsniai) ir „MODE“ (režimas). Norėdami pereiti iš Farenheito (°F) į Celsijaus (°C) sistemos režimą ir atvirkščiai, paspauskite bet kurį produkto mygtuką.
3. Paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje ims blyksėti „TYPE“ (tipas) ir „FRYR“ (gruzdintuvė). Pereiti iš „GAS“ (dujos) į „ELEC“ (elektra) režimą ir atvirkščiai, paspauskite bet kurį produkto mygtuką.
4. Dukart paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje ims blyksėti „SPKR“ (garsiakalbis) ir „VOL“ (garsas). Garsą galima reguliuoti nuo 01 iki 10 garsėjančio diapazono seka (10 balų – garsiausias).
5. 3 kartus paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje ims blyksėti „SPKR“ (garsiakalbis) ir „FREQ“ (dažnis). Dažnio vertę galima nustatyti nuo 100 iki 2000.
6. 10 kartų paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje ims slinkti užrašas „INITIALIZE SYSTEM“ (paleisti sistemą). Nuspaudę laikykite bet kurį produkto mygtuką, ir ekranėlis ims atgaline seka skaičiuoti pradedant nuo 5. Ekranėlyje prasidėjus atgaliniam skaičiavimui, atleiskite produkto mygtuką ir valdiklis numatytuosius gamyklinius parametrus nustatys į valdymo būseną.

#### **NOTICE**

**SVARBU ŽINOTI**

Prieš mėgindami keisti numatytaisias gamyklines nuostatas skambinkite „Henny Penny“ techninio aptarnavimo skyriui telefonais: 1-800-417-8405 arba 1-937-456-8405

### **3-15. SPECIALUS PROGRAMINIS REŽIMAS (tęsinys)**

1. Nuspauskite ir dvi sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION mygtuką 4 kartus, kol ekranėlyje matysite „TECH I-O“ (techniniai įvesties-išvesties duomenys).
2. Ekranėlyje pasirodžius „CODE“, paspauskite 2-4-6 (1-7-7-6 CE ženklu pažymėtiems prietaisams). Ekranėlyje pakaitomis rodoma „HEAT“ (šiluma) ir „PUMP“ (siurblys). Taip pat virš 1 ir 3 mygtukų pakaitomis blyksi šviesos diodo indikatoriai.
3. Norédami patikrinti šilumos grandinę, nuspaudę laikykite 1 mygtuką.
4. Norédami patikrinti siurblio sistemą, nuspaudę laikykite 3 mygtuką.

#### **Aparatinių savybių testas**

Nuspauskite ir dvi sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režima). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION mygtuką 5 kartus, kol ekranėlyje matysite „APPL TEST“ (aparatinių savybių testas).

Maitinimo jungikliui esant ijjungtam, ekranėlyje bus rodoma „CURR=“ (esamas) ir laikas, per kurį prietaisas įkaito nuo 121 °C iki 149 °C (250 °F–300 °F). Šie duomenys paprastai registruojami nuo pradinio įkaitimo ryte.

### **3-16. SPECIALUS PROGRAMINIS REŽIMAS (tėsinys)**

#### **Kaitinimo valdymas**

1. Nuspauskite ir dvi sekundes laikykite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, kol ekranėlyje pasirodys „REG PROGRAM“ (reguliarus programinis režimas). Kai tik bus rodoma „REG PROGRAM“, paspauskite ir atleiskite FUNCTION mygtuką 6 kartus, kol ekranėlyje matysite „HEAT CNTRL“ (kaitinimo valdymas).
2. Ekranėlyje pasirodžius užrašui „CODE“ (kodas), paspauskite 1-2-3-4. Ekranėlyje ims mirksėti „MELT“ (lydymasis), „EXIT“ (baigtis) ir „TEMP“ (temperatūra), kartu bus rodoma riebalų temperatūra, kurią pasiekus prietaisas užbaigs lydymosi ciklą. Ši temperatūra turi būti 85 °C (185 °F) ir tos nuostatos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
3. Paspauskite ir atleiskite FUNCTION mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis pasirodys „MELT“ (lydymasis), „CYCLE“ (ciklas) ir „100s“, kartu bus rodoma periodo (pulsavimo) trukmė 4000. Šios nuostatos keisti negalima nepasikonsultavus su gamyklos atstovais.
4. Dukart paspauskite ir atleiskite FUNCTION mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis pasirodys „MELT“ (lydymasis), „ON-“ (įjungti), „TIME“ (laikas) ir „100s“, kartu bus rodoma vykstančio kaitinimo trukmė. Ši vertė turi būti 1700, ir tos nuostatos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
5. Triskart paspauskite ir atleiskite FUNCTION mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis bus rodoma „COOL“ (aušimas), „SET-“ (nustatyta) ir „POINT“ (vertė) kartu su temperatūra, kurią pasiekus valdiklis užbaigia lydymosi ciklą. Ši temperatūra yra nustatyta ties 121 °C (250 °F), ir jos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
6. Keturis kartus paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis bus rodoma „AUTO“ (automatinis) ir „IDLE“ (tuščia eiga) kartu su „OFF“ (išjungti). Šios nuostatos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
7. Penkis kartus paspauskite ir atleiskite FUNCTION (funkcijos) mygtuką, ir ekranėlyje pakaitomis bus rodoma „AUTO“ (automatinis), „IDLE“ (tuščia eiga) ir „MMSS“ (minutės, sekundės) kartu su „0:00“. Ios nuostatos nepasikonsultavus su gamyklos atstovais keisti negalima.
8. Paskutinės 3 kaitinimo valdymo režimo funkcijos yra skirtos tik gamintojui, jų keisti negalima.

## 4 SKYRIUS. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

### 4-1. TRIKČIŲ ŠALINIMO ATMINTINĖ

Problema	Priežastis	Sprendimas
Maitinimo jungiklis ijjungtas, bet gruzdintuvė visiškai neveikia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Atviroji grandinė</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar gruzdintuvė ijjungta į elektros tinklą</li> <li>Patikrinkite tinklo grandinės pertraukiklį ir saugiklį</li> </ul>
Nekaista riebalai	<ul style="list-style-type: none"> <li>Atviras nuotako vo tuvas</li> <li>Sutrikusi viršutinės temperatūros ribos nuostata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uždarykite nuotako vožtuvą</li> <li>Atstatykite viršutinės temperatūros ribos nuostata, žr. funkinių elementų skyrių</li> </ul>
Putojimas arba tiškimas per kraštus	<ul style="list-style-type: none"> <li>Žr. apsaugos nuo tiškalų atmintinę ant gruzdintuvės ir šio vadovo eksploatavimo skyriaus pradžią</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laikykites atmintinėje nurodytos apsaugos nuo tiškalų tvarkos</li> </ul>
Riebalai nenuteka	<ul style="list-style-type: none"> <li>Užsikimšęs nuotako vožtuvas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pro atidarytą vožtuvą įkiškite valymo gyvatuką.</li> </ul>
Neveikia filtro variklis	<ul style="list-style-type: none"> <li>Variklis perkaitės</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Variklį atstatykite, žr. Apsauginis filtro siurblio variklio jungiklis. Rankinė atstata</li> </ul>
Netinkama produkto spalva A. Per tamsi spalva	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per aukšta temperatūra</li> <li>Per ilgai įmirkyta tešloje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programiniam režime patikrinkite temperatūros nuostatą</li> <li>Produktą į tešlą įmerkite likus trumpesniam laikui iki kepimo</li> </ul>
B. Per šviesi spalva	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per žema temperatūra</li> <li>Netinkamai iš anksto įkaitinta gruzdintuvė</li> <li>Nuspauistas ne to produkto mygtukas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programiniam režime patikrinkite temperatūros nuostatą</li> <li>Leiskite įkaisti nustatytą laiką</li> <li>Nuspauskite teisingą kepamo produkto mygtuką</li> </ul>
C. Produktas riebaluotas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seni riebalai</li> <li>Per žema temperatūra</li> <li>Perpildyta gruzdintuvė</li> <li>Produktas neišimtas iš talpyklos tuoja pat po ciklo baigties</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pakeiskite riebalus</li> <li>Programiniam režime patikrinkite temperatūros nuostatą</li> <li>Sumažinkite kepamų produktų kiekį</li> <li>Produktą skubiai išimkite iš talpyklos</li> </ul>

**NOTICE**

SVARBU ŽINOTI

Išsamesnės informacijos apie trikčių šalinimą galima rasti techninės priežiūros vadove, kurį galima įsigyti internetiniu adresu:

www.hennypenny.com, arba paskambinus 1-800-417-8405 ar 1-937-456-8405.

## **4-2. KLAIDŲ KODAI**

Sutrikus valdymo sistemai, skaitmeniniame ekranelyje pasirodo klaidos pranešimas. Šie pranešimai yra užkoduoti: „E04“, „E05“, „E06“, „E41“ Rodant klaidos kodą girdimas pastovus garso signalas, šiam garsui išjungti paspauskite bet kurį produktų mygtuką.

<b>RODMUO</b>	<b>PRIEŽASTIS</b>	<b>VALDYMO PULTO KOREKCIJA</b>
„E04“	Perkaitės valdymo pultas	Nustatykite jungiklį į OFF (išjungti) padėtį, tuomet grąžinkite į ON (ijungti) padėtį; jei ekranelyje vis tiek teberodoma „E04“, pultas per daug įkaitęs; patikrinkite, ar už valdymo pulto nesama perkaitimo požymių; pultui atvésus valdymo funkcijos turėtų normalizuotis; jei „E04“ rodmuo neišnyksta, pakeiskite valdymo pultą
„E05“	Perkaitę riebalai	Nustatykite jungiklį į OFF (išjungti) padėtį, tuomet grąžinkite į ON (ijungti) padėtį; jei ekranelyje vis tiek teberodoma „E05“, reikia patikrinti šilumos grandinę ir temperatūros zondą; prietaisui atvésus valdymo funkcijos turėtų grįžti į normalią būseną; jei „E05“ rodmuo neišnyksta, pakeiskite valdymo pultą
„E06“	Sutrikusi temperatūros zondo funkcija	Nustatykite jungiklį į OFF (išjungti) padėtį, tuomet grąžinkite į ON (ijungti) padėtį; jei ekranelyje vis tiek teberodoma „E06“, reikia patikrinti temperatūros zondą; zondą sutaisius ar pakeitus valdymo funkcijos turėtų grįžti į normalią būseną; jei „E06“ rodmuo neišnyksta, pakeiskite valdymo pultą
„E41“	Programavimo klaida	Nustatykite jungiklį į OFF (išjungti) padėtį, tuomet grąžinkite į ON (ijungti) padėtį; jei ekranelyje vis tiek teberodoma „E41“, valdymą reikia nustatyti iš naujo (žr. programavimo skyrių), jei klaidos kodo rodmuo išlieka, pakeiskite valdymo pultą
„E71“	Siurblio variklio relės sutrikimas arba elektros instaliacijos problema	Jei kontaktai susilydė, pakeiskite relę; patikrinkite POWER/PUMP jungiklio ar kištukinio lizdo laidų sujungimą; L1 ir N gali būti sukeisti vietomis

#### **4-2. KLAIDŲ KODAI (tēsinys)**

Tik CE ženklu įvertintiems prietaisams: greta 4-2 skyriuje išvardintų klaidų kodų, CE atitinkies prietaisuose taikomi šie savarankiškos diagnostinės patikros klaidų kodai:

RODMUO	PRIEŽASTIS	VALDYMO PULTO KOREKCIJA
„E10“	Viršutinė temperatūros ribos jungiklis	Viršutinę ribą atstatykite paspausdami raudoną atstatos mygtuką; jei viršutinė temperatūros riba neatsistato, viršutinės ribos jungiklį reikia pakeisti
„E15“	Nuotako jungiklis	Uždarykite nuotaką patraukdamai vožtuvo rankenelę; jei ekranėlyje teberodoma „E15“, kreipkitės dėl nuotako mikrojungiklio patikros